

Tashahhud : Después de la segunda postración regrese a la posición arrodillada y recite:

Ash hadu al laa ilaaha illallaahu wahdahu
laa sharika lah,
wa ash hadu anna Muhammadan `abduhu
wa rasuluh
Allaahumma salli `alaa Muhammadin wa
Aali Muhammad

*Yo doy testimonio que no hay dios aparte de
Allah, Quien es único y no tiene asociados.
Yo también doy testimonio que Muhammad es
Su Siervo y Su Profeta.
Oh Dios, bendice a Muhammad y a la
descendencia de Muhammad.*

Si usted está realizando la oración del *Fajr* (Amanecer), por favor obvie el resto y vaya a la sección llamada **Finalizar**.

Si usted está realizando las oraciones del *Zuhr* (Mediodía), *`Asr* (Tarde), *Maghrib* (Atardecer), o *`Isha* (Noche), continúe estando de pie para la tercera unidad recitando ***Bihawlillahi....*** descrita al final de la sección **Primera Rak`ah**.

Tercera Rak`ah

**At-Tasbihat al-Arba`ah** : Después de regresar a la posición de pie, puede recitar *Surat al-Fatiha*, o si lo prefiere *al-Tasbihat al-Arba`ah* tres veces, como sigue a continuación:

Subhaanallaahi wa'l hamdu lillaahi wa laa ilaaha illallaahu wallaahu akbar
La Gloria sea para Dios, y la alabanza sea para Dios; no hay dios excepto Allah, y Allah es Grande

Realize el *ruku`*, manteniéndose de pie momentáneamente y después realice los dos *sujud*. Esto es exacto a como está descrito en la sección **Primera Rak`ah**. Si usted está realizando la oración del *Maghrib* (Atardecer), recite el *Tashahhud* siguiente. Obvie el resto y dirijase a **Finalizar**.

Si usted está realizando la oración del *Zuhr* (Mediodía), *`Asr* (Tarde), or *`Isha* (Noche), continúe estando de pie para la cuarta *rak`ah* recitando ***Bihawlillahi....*** como se describe al final de la sección **Primera Rak`ah**.

Cuarta Rak`ah

Esto es idéntico a la tercera *rak`ah*. Después de la segunda postración regrese a la posición de rodillas, y recite el *Tashahhud*.

Finalizar

Después de recitar el *Tashahhud* de la *rak`ah* final, recite el **Taslim** (Saludos) que completa su oración:

Assalaamu `alayka ayyuhan nabiyyu wa
rahmatullaahi wa barakaatuh
Assalamu `alaynaa wa `alaa `ibaadillaahis
saaliheen
Assalamu `alaykum wa rahmatullaahi wa
barakaatuh

*Peace be upon you, O Prophet, and God's
mercy and blessing.
La Paz sea sobre nosotros, y sobre los
sirvientes virtuosos de Dios.
Peace be upon you [all], and God's mercy and
blessing.*

Después (optional) diga el *Takbir* tres veces.

Para encontrar más detalles sobre el ritual y los aspectos espirituales de las Oraciones Diarias, visite:

<http://al-islam.org/faq/>

“...but cuando estéis fuera de peligro, efectuada las Oraciones Regulares: La Oración es para los creyentes una obligación en ciertas horas fijas. ”

(Qur'an: Capítulo 4, Verso 103)

Como Realizar las Oraciones Diarias

Es obligatorio realizar las siguientes cinco oraciones diarias dentro de los tiempos establecidos

- ❑ *Salat al-Fajr* (**oración del Amanecer**), que consiste en dos unidades (cada unidad de oración es llamada una *rak`ah*)
- ❑ *Salat al-Zuhr* (**oración del Mediodía**) consiste en cuatro unidades
- ❑ *Salat al-`Asr* (**oración de la Tarde**) consiste en cuatro unidades
- ❑ *Salat al-Maghrib* (**oración del Atardecer**) que consiste en tres unidades
- ❑ *Salat al-`Isha* (**oración de la Noche**) consistiendo en cuatro unidades.

Performing the Daily Prayers according to the Shi`ah Ja`fari school of law involves taking prescribed steps in order (*tartib*) y en una sucesión regular sin retrasos indebidos entre ellas (*muwalat*). Primero la persona debe realizar la purificación preliminar (*ghusl*, si fuera necesario o, *wudhu*) y cumplir todos los prerequisites.

Preparación

Estando de pie, mirando la *Qiblah* (dirección de la Mecca) recite el *adhan* y el *iqama*. Por favor tome en cuenta que todas las recitaciones durante la oración deben ser en Árabe. Aunque la traducción aproximada para cada recitación ha sido dada debajo, es mejor intentar y aprender la escritura Árabe y las pronunciaciones.

Niyah : Formar solemnemente la intención siguiente en su mente: **“I ofrezco esta _____ (nombre de la oración particular) oración, de _____ (número de unidades) rak`ah's seeking closeness to God”.**

La Primera Rak`ah

Takbiratul Ihram : Levante ambas manos a la altura de las orejas y diga:

Allaahu akbar
Dios es Grande

Esta frase, el **Takbir**, será repetida varias veces durante la oración.

Qiyam : Permanezca en la posición de pie para realizar las recitaciones en el siguiente paso, *Qira`ah*.

Qira`ah : En el inicio, recite el primer Capítulo de the Holy Qur'an, *Surat al-Fatiha*

Bismillaahi`r-Rahmaani`r-Raheem

Al-hamdu lillaahi rabbil`aalamin
Arrahmaanir rahim
Maaliki yawmid-din

Iyyaaka na`budu wa iyyaaka nasta`in
Ihdinas-siraat al-mustaquim
siraat al-ladhina an`amta `alayhim
ghayril maghdubi `alayhim
wa la`d-daalleen

En el Nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

Las alabanzas pertenecen a Dios, Señor del Universo, el Misericordioso, el Compasivo, Dueño del Día del Juicio

A Ti únicamente adoramos, y sólo de Ti buscamos ayuda.

Guíanos al camino recto, el camino de aquellos que has bendecido, no al de aquellos sobre los que está (Tu) Ira, ni por el de aquellos que se han extraviado.



Segundo, recite otro Capítulo completo del Sagrado Qur'an (escogemos el capítulo corto número 112, *Surat al-Ikhlās*)

Bismillaahi`r-Rahmaani`r-Raheem

Qul huwallaahu ahad
Allaahus samad

Lam yalid walam yuulad
Wa lam yakullahu kufuwan ahad.

En el NOmbre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

Di: 'El, Dios es Uno, Dios es Aquél del que todo depende No engendra ni es engendrado, ni hay nada comparable o igual a Él.

Ruku` : Después de completar el segundo capítulo, el adorador debe decir el *Takbir* (vea lo anterior) y seguidamente inclinarse arqueando la espalda hasta que las manos puedan alcanzar las rodillas. El siguiente *dhikr* (glorificación) debe ser recitada ya en ésta posición:

Subhaana rabbiy al`azeemi wa bihamdih

La Gloria sea para mi Señor, el Grande, y las alabanzas le pertenecen a Él



Regrese a la posición de pie y recite:

Sami`allaahu liman hamidah
Dios escucha a aquél que Le alaba.

Diga el *Takbir*, y seguidamente vaya a la posición de Prostración (*sujud*)

Sujud significa que uno debe colocar la frente en la tierra de una cierta manera especial, con la intención de humildad ante Dios.



Mientras se realiza el *sujud*, es obligatorio que ambas palmas, rodillas, y los dedos grandes de ambos pies sean colocados en la tierra. El siguiente *dhikr* debe ser recitado una vez ya en el *sujud*:

Subhaana rabbiy al`alaa wa bihamdih

La Gloria sea para mi Exaltado Señor, y la adoración Le pertenece a Él.



Después del primer *sujud*, levante la frente y siéntese sobre la posición de rodillas con el tobillo del pie derecho en la planta del pie izquierdo, con las manos descansando sobre los muslos y diga el *Takbir*, es opcional seguir con lo siguiente:

Astaghfirullaaha rabbi wa atubu ilayh

Yo busco el perdón de Dios, mi Señor, y regreso hacia Él

seguido por el *Takbir* otra vez. Repita el *sujud* nuevamente y entonces siéntese en la posición de rodillas y diga *Takbir*.

Siéntese por un momento y y levántese (opcional) diciendo:

Bihawllillaahi wa quwwatihi aqoomu wa aq`ud

With God's help and through His power I stand and sit

Segunda Rak`ah

Después de recobrar la postura recta y de pie, recite *Surat al-Fatiha* y otra *Surah* del Sagrado Qur'an como en la primera *rak`ah*. Entonces diga el *Takbir*, y entonces haga el *Qunut*.

Qunut : Mantenga sus manos frente a su cara, con las palmas hacia arriba, y manteniéndolas manos y dedos muy juntos. Recite lo siguiente



Rabbanaa aatinaa fi`d-dunyaa hasanatan wa fi`l-aakhirati hasanatan wa qinaa`adhaab an-naar

¡Oh Señor nuestro! Concédenos el bien en éste mundo y el bien en el Mundo Futuro, y protégenos del tormento del fuego
[Qur'an, chapter 2, verse 201]

[Nota: *Qunut* es un paso opcional]

Diga el *Takbir*, seguido por *ruku`*, y después los dos *sujud*, ambos como está descrito para la primera *rak`ah*.